



A9-0394/2023

5.12.2023

*****I**
JELENTÉS

a 2009/102/EK és az (EU) 2017/1132 irányelvnek a társasági jog területén igénybe vehető digitális eszközök és folyamatok használatának további kiterjesztése és korszerűsítése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról
(COM(2023)0177 – C9-0121/2023 – 2023/0089(COD))

Jogi Bizottság

Előadó: Emil Radev

Az eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
- *** Egyetértési eljárás
- ***I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- ***II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- ***III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogi aktus tervezetében javasolt jogalaptól függ.)

A jogi aktus tervezetének módosításai

A Parlament kéthasábos módosításai

A törlést *félkövér dőlt* betűk jelzik a bal oldali hasáb szövegében. A szövegváltoztatást *félkövér dőlt* betűk jelzik mindkét hasáb szövegében. Az új szöveget *félkövér dőlt* betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogi aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogi aktus tervezetével módosítani kívánt – jogi aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogi aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

A Parlament módosításai egységes szerkezetbe foglalt (konszolidált) szöveg formájában

Az új szövegrészeket *félkövér dőlt* betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a **█** jel jelzi, vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával, és a helyébe lépő új szöveg *félkövér dőlt* szedésével jelzik.

Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE	5
INDOKOLÁS	39
MELLÉKLET: AZON SZERVEZETEK VAGY SZEMÉLYEK JEGYZÉKE, AMELYEKTŐL, ILLETVE AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT	41
ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN	42
AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA	43

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

a 2009/102/EK és az (EU) 2017/1132 irányelvnek a társasági jog területén igénybe vehető digitális eszközök és folyamatok használatának további kiterjesztése és korszerűsítése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról
(COM(2023)0177 – C9-0121/2023 – 2023/0089(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2023)0177),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, 50. cikkének (1) bekezdésére és (2) bekezdésének g) pontjára, valamint 114. cikkére, amelyek alapján a Bizottság benyújtotta javaslatát a Parlamenthez (C9-0121/2023),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2023. június 14-i véleményére¹,
 - tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,
 - tekintettel a Jogi Bizottság jelentésére (A9-0394/2023),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A cégszövetségek határokon átnyúló megbízhatóságának biztosítása érdekében –

Módosítás

(9) A cégszövetségek határokon átnyúló megbízhatóságának biztosítása érdekében –

¹ HL C 293., 2023.8.18., 82. o.

az egyebek mellett a közjegyzők szerepével kapcsolatos tagállami hagyományok tiszteletben tartása mellett – valamennyi tagállamban biztosítani kell az előzetes közigazgatási vagy **bírói** ellenőrzést. El kell végezni a társaság alapító okiratának és – ha külön okiratban szerepel – alapszabályának, valamint az alapító okirat és az alapszabály módosításainak jogszerűségi ellenőrzését, tekintettel arra, hogy ezek a társaságra vonatkozó legfontosabb okiratok.

a tagállami hagyományok tiszteletben tartása mellett – valamennyi tagállamban biztosítani kell az előzetes közigazgatási, **bírói** vagy **közjegyzői – vagy ezek kombinációjában történő – ellenőrzést. A tagállamoknak ezért nemzeti jogrendszerüknek megfelelően elő kell írniuk a bíróságokon, közigazgatási hatóságokon vagy közjegyzőkön keresztül történő előzetes hivatalos** ellenőrzést. El kell végezni a társaság alapító okiratának és – ha külön okiratban szerepel – alapszabályának, valamint az alapító okirat és az alapszabály módosításainak jogszerűségi ellenőrzését, tekintettel arra, hogy ezek a társaságra vonatkozó legfontosabb okiratok.

Módosítás 2

Irányelvre irányuló javaslat 9 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9a) A társasági jogi ügyletek jogszerűsége, a megbízható hivatalos nyilvántartások védelme és a jogellenes tevékenységek megelőzése megköveteli az ilyen ügyletek résztvevőinek pontos és biztonságos azonosítását, valamint jogképességük ellenőrzését. Ez vonatkozik többek között a társaságok alapítóira és igazgatóira. Különösen az ügyfélnek a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelemre vonatkozó szabályok szerinti „ismerd az ügyfeledet” elvvel összhangban történő megbízható azonosítása előfeltétele a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni ügyfél-átvilágítási kötelezettségeknek, és ezáltal a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás megelőzésének. Ezért az ezen irányelv hatálya alá tartozó eljárások tekintetében a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy a személyazonosság, a jogképesség és a jogszerűség kiegészítő hivatalos elektronikus ellenőrzéséről

rendelkezzenek. Ezek a kiegészítő hivatalos elektronikus ellenőrzések magukban foglalhatják a személyazonosság audiovizuális távellenőrzését, beleértve a személyazonosító fényképek elektronikus ellenőrzését is.

Módosítás 3

Irányelvre irányuló javaslat 11 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) Az egyszeri adatszolgáltatás elvének alkalmazása azt jelenti, hogy a társaságoknak ugyanazt az adatot nem kell több alkalommal benyújtaniuk a hatóságoknak. Például a társaságoknak, amikor egy másik tagállamban leányvállalatot alapítanak, nem kell újból benyújtaniuk a cégnyilvántartáshoz a társaság bejegyzésekor már benyújtott társasági okiratokat és cégadatokat. Ehelyett a cégadatokat a társaság bejegyzésének helye szerinti tagállam nyilvántartásának a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül elektronikus úton továbbítani kell a fióktelep bejegyzésének helye szerinti tagállam nyilvántartása részére. A szóban forgó adatokat a cégnyilvántartásnak minden olyan hatóság, szerv vagy személy számára elérhetővé kell tennie, amely a nemzeti jog alapján a társaságok alapításának bármely vonatkozásával foglalkozik.

Módosítás

(11) Az egyszeri adatszolgáltatás elvének alkalmazása azt jelenti, hogy a társaságoknak ugyanazt az adatot nem kell több alkalommal benyújtaniuk a hatóságoknak. Például a társaságoknak, amikor egy másik tagállamban leányvállalatot alapítanak, nem kell újból benyújtaniuk a cégnyilvántartáshoz a társaság bejegyzésekor már benyújtott társasági okiratokat és cégadatokat. Ehelyett a cégadatokat a társaság bejegyzésének helye szerinti tagállam nyilvántartásának a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül elektronikus úton továbbítani kell a fióktelep bejegyzésének helye szerinti tagállam nyilvántartása részére; ***az elektronikus eszközök használatával párhuzamosan azonban lehetővé kell tenni más eszközök használatát is a dokumentumok és információk megosztására.*** A szóban forgó adatokat a cégnyilvántartásnak minden olyan hatóság, szerv vagy személy számára elérhetővé kell tennie, amely a nemzeti jog alapján a társaságok alapításának bármely vonatkozásával foglalkozik. ***A nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül az elektronikus kommunikáció részeként továbbított okiratok vagy adatok nem foszthatók meg joghatásuktól, és nem tekinthetők elfogadhatatlannak pusztán***

azon az alapon, hogy elektronikus formátumúak. Ezeknek ugyanolyan jogi minőséggel kell bírniuk, mint amelyet a szóban forgó társaság bejegyzése szerinti tagállam nyilvántartása biztosít.

Módosítás 4

Irányelvre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Az egységes piacon az átláthatóság és a társaságok iránti bizalom növelése, valamint a társaságok határokon átnyúló műveleteinek és tevékenységének megkönnyítése érdekében elengedhetetlen, hogy több cégadat legyen elérhető az Unió teljes egészében, és biztosított legyen azok összehasonlíthatósága és könnyebb hozzáférhetősége. Ezt a nemzeti nyilvántartásokban már meglévő cégadatokra építve kell elérni, egyfelől azáltal, hogy ezek a cégadatok nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül uniós szinten elérhetővé váljanak, **márfelől** pedig azáltal, hogy mind a nemzeti nyilvántartásokon, mind pedig a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül több adathoz lehessen hozzáférni.

Módosítás

(12) Az egységes piacon az átláthatóság és a társaságok iránti bizalom növelése, **a jogbiztonság és a harmadik felek a társaságok határokon átnyúló műveletei során való védelmének biztosítása, a csalás és visszaélés elleni küzdelemhez való hozzájárulás**, valamint a társaságok határokon átnyúló műveleteinek és tevékenységének megkönnyítése érdekében elengedhetetlen, hogy több cégadat legyen elérhető az Unió teljes egészében, és biztosított legyen azok összehasonlíthatósága és könnyebb hozzáférhetősége. Ezt a nemzeti nyilvántartásokban már meglévő cégadatokra építve kell elérni, egyfelől azáltal, hogy ezek a cégadatok nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül uniós szinten elérhetővé váljanak, **másfelől** pedig azáltal, hogy mind a nemzeti nyilvántartásokon, mind pedig a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül több adathoz lehessen hozzáférni.

Módosítás 5

Irányelvre irányuló javaslat 15 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) A harmadik felek érdekeinek

Módosítás

(15) A harmadik felek érdekeinek

védelme és a különböző társasági formában működő társaságokkal folytatott üzleti tranzakciókba vetett bizalom erősítése érdekében az egységes piacon fontos az átláthatóság fokozása és a személyegyesítő társaságokra vonatkozó adatokhoz való könnyebb határokon átnyúló hozzáférés biztosítása. Ezek a társaságok fontos szerepet töltenek be a tagállamok gazdaságában, és minden nemzeti cégnyilvántartásba be vannak jegyezve, ennek ellenére Unió-szerte különbségek vannak e társaságok és az azokról elérhető adatok típusai között, ami nehézségeket okoz az ezen adatokhoz való határokon átnyúló hozzáférés biztosításakor. Ennek megváltoztatása érdekében a személyegyesítő társaságokról minden tagállamban ugyanazokat az alapvető adatokat kell közzétenni. A személyegyesítő társaságokra vonatkozó közzétételi követelményeknek tükrözniük kell a tőkeegyesítő társaságokra vonatkozó meglévő közzétételi követelményeket, de egyúttal igazodniuk is kell a személyegyesítő társaságok sajátos jellemzőihez. Például a közzétételi követelményeknek ki kell terjedniük a tagokkal kapcsolatos, köztük a személyegyesítő társaság képviselőjére jogosult tagokkal kapcsolatos adatokra is. A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy a tőkeegyesítő társaságokhoz hasonlóan a személyegyesítő társaságok esetében is előírják, hogy a társaságoknak az ezen irányelvben előírtakon túlmenően is közzé kell tenniük okiratokat vagy adatokat. Ha ezek a további okiratok vagy adatok személyes adatokat tartalmaznak, a tagállamoknak ezeket a személyes adatokat az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁵⁴ megfelelően kell kezelniük.

védelme és a különböző társasági formában működő társaságokkal folytatott üzleti tranzakciókba vetett bizalom erősítése érdekében az egységes piacon fontos **a megbízhatóság és** az átláthatóság fokozása és a személyegyesítő társaságokra vonatkozó adatokhoz való könnyebb határokon átnyúló hozzáférés biztosítása. Ezek a társaságok fontos szerepet töltenek be a tagállamok gazdaságában, és minden nemzeti cégnyilvántartásba be vannak jegyezve, ennek ellenére Unió-szerte különbségek vannak e társaságok és az azokról elérhető adatok típusai között, ami nehézségeket okoz az ezen adatokhoz való határokon átnyúló hozzáférés biztosításakor. Ennek megváltoztatása érdekében a személyegyesítő társaságokról minden tagállamban ugyanazokat az alapvető adatokat kell közzétenni, **és ezekre az adatokra a megelőző ellenőrzésre vonatkozó közös minimumszabályokat kell alkalmazni.** A személyegyesítő társaságokra vonatkozó közzétételi követelményeknek **és jogszerűségi ellenőrzéseknek** tükrözniük kell a tőkeegyesítő társaságokra vonatkozó meglévő közzétételi követelményeket, de egyúttal igazodniuk is kell a személyegyesítő társaságok sajátos jellemzőihez. Például a közzétételi követelményeknek ki kell terjedniük a tagokkal kapcsolatos, köztük a személyegyesítő társaság képviselőjére jogosult tagokkal kapcsolatos adatokra is. A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy a tőkeegyesítő társaságokhoz hasonlóan a személyegyesítő társaságok esetében is előírják, hogy a társaságoknak az ezen irányelvben előírtakon túlmenően is közzé kell tenniük okiratokat vagy adatokat. Ha ezek a további okiratok vagy adatok személyes adatokat tartalmaznak, a tagállamoknak ezeket a személyes adatokat az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁵⁴ megfelelően kell kezelniük.

⁵⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

⁵⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

Módosítás 6

Irányelvre irányuló javaslat 16 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(16a) A személyegyesítő társaságok számos tagállamban fontos szerepet töltenek be. Ezért amennyiben a személyegyesítő társaságokkal kapcsolatos adatok a nemzeti nyilvántartásokban is szerepelnek, ezeknek az információknak uniós szinten is elérhetőnek kell lenniük a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül, ugyanúgy, mint a tőkeegyesítő társaságok esetében, továbbá bizonyos adatokat térítésmentesen kell hozzáférhetővé tenni, és azokat az európai egyedi azonosító (EUID) révén egyértelműen azonosíthatóvá kell tenni.

Módosítás 7

Irányelvre irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(20) A szükségtelen terhek elkerülése érdekében a csoportra vonatkozó adatok **legalább** évente egyszeri aktualizálására a legfelső szintű anyavállalatot, vagy adott esetben a közbenső anyavállalatot vagy a valamely tagállam joga alá tartozó leányvállalatot kell kötelezni. **Ha egy éven**

(20) A szükségtelen terhek elkerülése érdekében a csoportra vonatkozó adatok **adott esetben** évente egyszeri aktualizálására a legfelső szintű anyavállalatot, vagy adott esetben a közbenső anyavállalatot vagy a valamely tagállam joga alá tartozó leányvállalatot

belül nem történt változás, az anya- vagy leányvállalat köteles ezt megerősíteni a nyilvántartásának, amely ezt az adatot rögzíti és nyilvánosan hozzáférhetővé teszi. Ezen túlmenően minden leányvállalatnak felelősséget kell viselnie azért, hogy naprakészen tartsa a nyilvántartásában a csoporthoz való tartozására vonatkozó adatokat. ***E tekintetben a legfelső szintű anyavállalatnak vagy adott esetben a valamely tagállam joga alá tartozó közbelső anyavállalatnak vagy leányvállalatnak haladéktalanul át kell adnia a leányvállalatoknak (illetőleg a többi leányvállalatnak) a csoport adataiban bekövetkezett változásokat, annak érdekében, hogy a leányvállalatok időben teljesíthessék azt a kötelezettségüket, hogy a nyilvántartásukban naprakészen kell tartaniuk a csoport adatait.***

Módosítás 8

Irányelvre irányuló javaslat 22 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(22) A cégszűk nyilvántartásba vétel előtti ellenőrzésére vonatkozó közös előírásokon túlmenően biztosítani kell a nyilvántartásban szereplő adatok naprakészen tartását. A Pénzügyi Akció Munkacsoport 2022 márciusában felülvizsgált 24. számú, „Jogi személyek átláthatósága és tényleges tulajdonosai” című ajánlása előírja, hogy a cégnyilvántartásokban szereplő cégszűknek pontosnak és naprakésznek kell lenniük. A társaságoknak is érdekük, hogy adataik aktualizálva legyenek a nyilvántartásban, mert harmadik felek támaszkodhatnak ezekre az adatokra, ideértve az uniós cégszűkítványt is. Ezért a társaságokat kötelezni kell arra, hogy indokolatlan késedelem nélkül közzétegyék

kell kötelezni. Ezen túlmenően minden leányvállalatnak felelősséget kell viselnie azért, hogy naprakészen tartsa a nyilvántartásában a csoporthoz való tartozására vonatkozó adatokat.

Módosítás

(22) A cégszűk nyilvántartásba vétel előtti ellenőrzésére vonatkozó közös előírásokon túlmenően biztosítani kell a nyilvántartásban szereplő adatok naprakészen tartását. A Pénzügyi Akció Munkacsoport 2022 márciusában felülvizsgált 24. számú, „Jogi személyek átláthatósága és tényleges tulajdonosai” című ajánlása előírja, hogy a cégnyilvántartásokban szereplő cégszűknek pontosnak és naprakésznek kell lenniük. A társaságoknak is érdekük, hogy adataik aktualizálva legyenek a nyilvántartásban, mert harmadik felek támaszkodhatnak ezekre az adatokra, ideértve az uniós cégszűkítványt is. Ezért a társaságokat kötelezni kell arra, hogy indokolatlan késedelem nélkül közzétegyék

a cégszabályzatok változásait, és a nyilvántartásoknak ezeket a változásokat kellő időben át kell vezetniük és hozzáférhetővé kell tenniük. Mindamelllett, hogy a pénzügyi beszámolókat közzétételének határidejét a 2013/34/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁵⁵ szabályozza, a nyilvántartásoknak ezeket a beszámolókat indokolatlan késedelem nélkül nyilvánosan is elérhetővé kell tenniük. ***Ezenkívül a cégszabályzatok megbízhatóságának további növelése érdekében a vállalkozásoknak minden naptári évben egyszer meg kell erősíteniük, hogy a cégnyilvántartásban szereplő adataik naprakészek, akkor is, ha változás nem történt. A társaságok ezt megtehetik például más változtatások bejelentésével egy időben, vagy a pénzügyi beszámolókat benyújtásakor.***

⁵⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2013/34/EU irányelve (2013. június 26.) a meghatározott típusú vállalkozások éves pénzügyi kimutatásairól, összevont (konszolidált) éves pénzügyi kimutatásairól és a kapcsolódó beszámolókról, a 2006/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 78/660/EGK és a 83/349/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 182., 2013.6.29., 19. o.).

Módosítás 9

Irányelvre irányuló javaslat 23 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

a cégszabályzatok változásait, és a nyilvántartásoknak ezeket a változásokat kellő időben át kell vezetniük és hozzáférhetővé kell tenniük. Mindamelllett, hogy a pénzügyi beszámolókat közzétételének határidejét a 2013/34/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁵⁵ szabályozza, a nyilvántartásoknak ezeket a beszámolókat indokolatlan késedelem nélkül nyilvánosan is elérhetővé kell tenniük.

⁵⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2013/34/EU irányelve (2013. június 26.) a meghatározott típusú vállalkozások éves pénzügyi kimutatásairól, összevont (konszolidált) éves pénzügyi kimutatásairól és a kapcsolódó beszámolókról, a 2006/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 78/660/EGK és a 83/349/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 182., 2013.6.29., 19. o.).

Módosítás

(23a) A társasági jog nem lehet olyan eszköz, amely lehetővé teszi a közérdeket védő fontos uniós és tagállami jogszabályok megkerülését. Ezért a belső piacra hatást gyakorló vállalati ügyletek és eljárások jogszerűségét, valamint az alkalmazandó uniós és nemzeti jognak

való megfelelésüket a közérdek védelmében állami ellenőröknek kell ellenőrizniük uniós vagy tagállami felügyelet mellett.

Módosítás 10

Irányelvre irányuló javaslat 24 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(24) Az egységes piacon a társaságoknak képesnek kell lenniük arra, hogy egyszerű és megbízható, más tagállamok által határokon átnyúló módon elismert eszközökkel igazolják, hogy valamely tagállamban jogszerűen be vannak jegyezve. Ezért létre kell hozni a harmonizált uniós cégbizonyítványt. A társaságok ezen uniós cégbizonyítvány kiállítását különböző célokból kérelmezhetik, ideértve a nemzeti hatóságok előtti közigazgatási eljárásokat és a más tagállamokban folyó bírósági eljárásokat, valamint az uniós intézmények és szervek előtti felhasználást. Az uniós cégbizonyítványt a nemzeti cégnyilvántartásoknak kell kiállítaniuk és hitelesíteniük, tartalmaznia kell a társaságok által a határokon átnyúló helyzetekben általában használt alapvető cégszervezeti adatokat, beleértve a cég nevét, székhelyét és törvényes képviselőit, és az Unió összes hivatalos nyelven elérhetőnek kell lennie. Az elektronikus uniós cégbizonyítványt a 910/2014/EU rendelet⁵⁶ szerinti bizalmi szolgáltatások segítségével hitelesíteni kell. Az uniós cégbizonyítványnak harmadik felek számára is hozzáférhetőnek kell lennie, beleértve azokat a hatóságokat is, amelyeknek a társaságokról megbízható, alapvető adatokra van szükségük.
Mindamellet, hogy a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy díjat számítsanak fel az uniós cégbizonyítvány kiadásáért, a nyilvántartásoktól meg kell követelni, hogy

Módosítás

(24) Az egységes piacon a társaságoknak képesnek kell lenniük arra, hogy egyszerű és megbízható, más tagállamok által határokon átnyúló módon elismert eszközökkel igazolják, hogy valamely tagállamban jogszerűen be vannak jegyezve. Ezért létre kell hozni a harmonizált uniós cégbizonyítványt, ***és azt közé kell tenni a cégnyilvántartásban.*** A társaságok ezen uniós cégbizonyítvány kiállítását különböző célokból kérelmezhetik, ideértve a nemzeti hatóságok előtti közigazgatási eljárásokat és a más tagállamokban folyó bírósági eljárásokat, valamint az uniós intézmények és szervek előtti felhasználást. Az uniós cégbizonyítványt a nemzeti cégnyilvántartásoknak kell kiállítaniuk és hitelesíteniük, tartalmaznia kell a társaságok által a határokon átnyúló helyzetekben általában használt alapvető cégszervezeti adatokat, beleértve a cég nevét, székhelyét és törvényes képviselőit, és az Unió összes hivatalos nyelven elérhetőnek kell lennie. Az elektronikus uniós cégbizonyítványt a 910/2014/EU rendelet⁵⁶ szerinti bizalmi szolgáltatások segítségével hitelesíteni kell. Az uniós cégbizonyítványnak harmadik felek számára is ***térítésmentesen*** hozzáférhetőnek kell lennie, beleértve azokat a hatóságokat ***és munkavállalói képviselői szervezeteket*** is, amelyeknek a társaságokról megbízható, alapvető adatokra van szükségük. A nyilvántartásoktól meg kell követelni, hogy

kérésre minden, a nyilvántartásba bejegyzett társaságnak **legalább évente egyszer** térítésmentesen kiállítsák saját uniós cégbizonyítványát. Más tagállamok nyilvántartásainak és hatóságainak az uniós cégbizonyítványt ezen irányelvvel összhangban el kell fogadniuk.

⁵⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 910/2014/EU rendelete (2014. július 23.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 257., 2014.8.28., 73. o.).

Módosítás 11

Irányelvre irányuló javaslat 25 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(25) A társaságokkal kapcsolatos határokon átnyúló eljárások további megkönnyítése, valamint az alakiságok – például az apostille vagy a fordítás – egyszerűsítése és csökkentése érdekében létre kell hozni a digitális uniós meghatalmazást. A digitális uniós meghatalmazás egy közös európai mintán alapuló, többnyelvű egységes minta lesz, amelyet a társaságok határokon átnyúló helyzetekben használhatnak. A digitális uniós meghatalmazásban szerepelnie kell bizonyos minimális kötelező tartalmi elemeknek, ugyanakkor kiállítására a nemzeti jogi és formai követelmények irányadók. Az egységes digitális uniós meghatalmazás csak digitális formában létezik, és a 910/2014/EU rendelet szerinti bizalmi szolgáltatások használatával kell hitelesíteni. Ezenkívül a tranzakciók **biztonságának növelése** érdekében a digitális uniós meghatalmazást be kell jelenteni a cégnyilvántartásnak, ahol a

kérésre minden, a nyilvántartásba bejegyzett társaságnak térítésmentesen kiállítsák saját uniós cégbizonyítványát. Más tagállamok nyilvántartásainak és hatóságainak az uniós cégbizonyítványt ezen irányelvvel összhangban el kell fogadniuk.

⁵⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 910/2014/EU rendelete (2014. július 23.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 257., 2014.8.28., 73. o.).

Módosítás

(25) A társaságokkal kapcsolatos határokon átnyúló eljárások további megkönnyítése, valamint az alakiságok – például az apostille vagy a fordítás – egyszerűsítése és csökkentése érdekében létre kell hozni a digitális uniós meghatalmazást. A digitális uniós meghatalmazás egy közös európai mintán alapuló, többnyelvű egységes minta lesz, amelyet a társaságok határokon átnyúló helyzetekben használhatnak. A digitális uniós meghatalmazásban szerepelnie kell bizonyos minimális kötelező tartalmi elemeknek, ugyanakkor kiállítására a nemzeti jogi és formai követelmények irányadók. Az egységes digitális uniós meghatalmazás csak digitális formában létezik, és a 910/2014/EU rendelet szerinti bizalmi szolgáltatások használatával **„magas” megbízhatósági szintnek megfelelően** kell hitelesíteni. Ezenkívül a tranzakciók **és a hivatalos nyilvántartások megbízhatóságához való hozzájárulás**

jogos érdekét igazolni tudó harmadik felek megtekinthetik azt. Így e meghatalmazás meglétét ellenőrizhetik a cégnyilvántartásban **különösen azok a** harmadik felek – például ügyvédek, közjegyzők, hitel- és pénzügyintézetek vagy illetékes hatóságok –, **akiknek vagy amelyeknek bemutatják** a digitális uniós meghatalmazást. A **tagállamok azt is előírhatják, hogy a digitális uniós meghatalmazást egy másik, a nemzeti jog hatálya alá tartozó nyilvántartásnak is be kell nyújtani.** A nyelvi akadályok leküzdése és használatuk megkönnyítése érdekében az uniós cégkivonat mintájának és a digitális uniós meghatalmazás egységes mintájának az e-igazságügyi portálon az Unió összes nyelvén elérhetőnek kell lennie.

érdekében a digitális uniós meghatalmazást **minősített elektronikus aláírással kell aláírni. Azokban az esetekben, amikor a digitális uniós meghatalmazást hitelesítették vagy tanúsítvánnyal látták el, a hitelesítő vagy tanúsító hatóságnak minősített elektronikus aláírást vagy bélyegzőt kell használnia, beleértve a 910/2014/EU rendelet szerinti egyedi attribútumokat is. A digitális uniós meghatalmazást** be kell jelenteni a cégnyilvántartásnak, ahol a jogos érdekét igazolni tudó harmadik felek megtekinthetik azt. Így e meghatalmazás meglétét ellenőrizhetik a cégnyilvántartásban harmadik felek, például ügyvédek, közjegyzők, hitel- és pénzügyintézetek vagy illetékes hatóságok. **A benyújtást követően a digitális uniós meghatalmazást a közzétett formában érvényesnek kell tekinteni mindaddig, amíg a nyilvántartásban módosítást vagy visszavonást nem jelentenek** be. A nyelvi akadályok leküzdése és használatuk megkönnyítése érdekében az uniós cégkivonat mintájának és a digitális uniós meghatalmazás egységes mintájának az e-igazságügyi portálon az Unió összes nyelvén elérhetőnek kell lennie.

Módosítás 12

Irányelvre irányuló javaslat 27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(27) Ugyanakkor a csalás és a hamisítás megelőzése érdekében azon tagállam hatóságai számára, amelyben a társasági okiratot vagy **a cégadatot** bemutatják, az adott okirat vagy adat hitelességével kapcsolatban felmerülő megalapozott kétség esetére lehetővé kell tenni az okirat, illetve adat ellenőrzését a kibocsátó nyilvántartáson vagy a saját tagállamában található olyan nyilvántartáson keresztül, amely a nyilvántartások összekapcsolására

Módosítás

(27) Ugyanakkor a csalás és a hamisítás megelőzése érdekében azon tagállam hatóságai számára, amelyben a társasági okiratot vagy **annak tartalmát** bemutatják, az adott okirat vagy adat hitelességével **és helytállóságával** kapcsolatban felmerülő megalapozott kétség esetére lehetővé kell tenni az okirat, illetve adat ellenőrzését a kibocsátó nyilvántartáson vagy a saját tagállamában található olyan nyilvántartáson keresztül, amely a

szolgáltató rendszeren keresztül az okirat hitelességéről információkat cserélhet. Ennek az információcserének hozzá kell járulnia az egységes piacon belül a tagállamok közötti kölcsönös bizalomhoz és együttműködéshez.

nyilvántartások összekapcsolására szolgáltató rendszeren keresztül az okirat hitelességéről információkat cserélhet. Ennek az információcserének hozzá kell járulnia az egységes piacon belül a tagállamok közötti kölcsönös bizalomhoz és együttműködéshez.

Módosítás 13

Irányelvre irányuló javaslat 30 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(30) Annak érdekében, hogy a társaságok és különösen a kkv-k segítséget kapjanak abban, hogy határokon átnyúló módon könnyebben ki tudják terjeszteni üzleti tevékenységüket, az egyszeri adatszolgáltatás elvét tovább kell fejleszteni azokban az esetekben, amikor a társaságok egy másik tagállamban jegyeztetnek be fióktelepet. A fióktelepet határon átnyúló módon bejegyeztető társaságra vonatkozó adatokat a fióktelep nyilvántartásának a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül kell elektronikusan lekérnie a társaság nyilvántartásából. Ezt az adatcserét – mint minden más, a nyilvántartások közötti, a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztüli adatcserét – a nemzeti nyilvántartások közötti biztonságos adattovábbítás útján kell végrehajtani, ami biztosítja az adat megbízhatóságát, és lehetőséget ad a hitelesítés, felülhitelesítés vagy hasonló alakítás alkalmazásának mellőzésére.

Módosítás

(30) Annak érdekében, hogy a társaságok és különösen a kkv-k segítséget kapjanak abban, hogy határokon átnyúló módon könnyebben ki tudják terjeszteni üzleti tevékenységüket, az egyszeri adatszolgáltatás elvét tovább kell fejleszteni azokban az esetekben, amikor a társaságok egy másik tagállamban jegyeztetnek be fióktelepet. A fióktelepet határon átnyúló módon bejegyeztető társaságra vonatkozó adatokat a fióktelep nyilvántartásának a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül kell elektronikusan lekérnie a társaság nyilvántartásából; ***az elektronikus eszközök használatával párhuzamosan azonban lehetővé kell tenni más eszközök használatát is a dokumentumok és információk megosztására.*** Ezt az adatcserét – mint minden más, a nyilvántartások közötti, a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztüli adatcserét – a nemzeti nyilvántartások közötti biztonságos adattovábbítás útján kell végrehajtani, ami biztosítja az adat megbízhatóságát, és lehetőséget ad a hitelesítés, felülhitelesítés vagy hasonló alakítás alkalmazásának mellőzésére. ***A nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül az elektronikus kommunikáció részeként továbbított okiratok vagy adatok nem foszthatók meg joghatásuktól, és nem***

tekinthetők elfogadhatatlannak pusztán azon az alapon, hogy elektronikus formátumúak. Ezeknek ugyanolyan jogi minőséggel kell bírniuk, mint amelyet a szóban forgó társaság bejegyzése szerinti tagállam nyilvántartása biztosít.

Módosítás 14

Irányelvre irányuló javaslat 38 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(38) A Bizottságnak el kell végeznie ezen irányelv értékelését. A jogalkotás minőségének javításáról szóló 2016. április 13-i intézményközi megállapodás 22. pontja értelmében az értékelésnek a hatékonyság, az eredményesség, a relevancia, a koherencia és a hozzáadott érték öt kritériumán kell alapulnia, és alapot kell nyújtania a lehetséges további intézkedések hatásvizsgálatához. Az értékelésnek ki kell terjednie az uniós cégbizonyítvánnyal, a digitális uniós meghatalmazással és a határokon átnyúló helyzetekben megkövetelt alakiságok csökkentésével kapcsolatos gyakorlati tapasztalatokra. Ezen túlmenően a Bizottságnak értékelnie kell az üzleti nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszer (BRIS) és az illetékes hatóságok közötti együttműködési mechanizmusokat biztosító egyéb rendszerek közötti ágazatközi interoperabilitás lehetőségét, például az adózás vagy a társadalombiztosítás vagy az (EU) 2018/1724 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján létrehozott egyszeri adatszolgáltatást támogató technikai rendszer⁶⁴ területén azzal a céllal, hogy az egységes piacon a határokon átnyúlóan nagyobb mértékben összekapcsolt közigazgatások jöjjenek létre⁶⁵. Végül a Bizottságnak értékelnie kell azt is, szükséges-e további intézkedéseket bevezetni annak érdekében, hogy a

Módosítás

(38) A Bizottságnak **az átültetési időszak végétől számított öt éven belül** el kell végeznie ezen irányelv értékelését. A jogalkotás minőségének javításáról szóló 2016. április 13-i intézményközi megállapodás 22. pontja értelmében az értékelésnek a hatékonyság, az eredményesség, a relevancia, a koherencia és a hozzáadott érték öt kritériumán kell alapulnia, és alapot kell nyújtania a lehetséges további intézkedések hatásvizsgálatához. Az értékelésnek ki kell terjednie az uniós cégbizonyítvánnyal, a digitális uniós meghatalmazással és a határokon átnyúló helyzetekben megkövetelt alakiságok csökkentésével kapcsolatos gyakorlati tapasztalatokra. Ezen túlmenően a Bizottságnak értékelnie kell az üzleti nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszer (BRIS) és az illetékes hatóságok közötti együttműködési mechanizmusokat biztosító egyéb rendszerek közötti ágazatközi interoperabilitás lehetőségét, például az adózás vagy a társadalombiztosítás vagy az (EU) 2018/1724 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján létrehozott egyszeri adatszolgáltatást támogató technikai rendszer⁶⁴ területén azzal a céllal, hogy az egységes piacon a határokon átnyúlóan nagyobb mértékben összekapcsolt közigazgatások jöjjenek létre⁶⁵. Végül a Bizottságnak értékelnie kell azt is,

cégnyilvántartások által biztosított cégadatokhoz való hozzáférés során teljes mértékben figyelembevételére kerüljenek a fogyatékossgal élő személyek szükségletei.

szükséges-e további intézkedéseket bevezetni annak érdekében, hogy a cégnyilvántartások által biztosított cégadatokhoz való hozzáférés során teljes mértékben figyelembevételére kerüljenek a fogyatékossgal élő személyek szükségletei.

⁶⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1724 rendelete (2018. október 2.) az információkhoz, eljárásokhoz, valamint segítségnyújtó és problémamegoldó szolgáltatásokhoz hozzáférést biztosító egységes digitális kapu létrehozásáról, továbbá az 1024/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 295., 2018.11.21., 1. o.).

⁶⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1724 rendelete (2018. október 2.) az információkhoz, eljárásokhoz, valamint segítségnyújtó és problémamegoldó szolgáltatásokhoz hozzáférést biztosító egységes digitális kapu létrehozásáról, továbbá az 1024/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 295., 2018.11.21., 1. o.).

⁶⁵ Lásd még a közszféra Unión belüli magas szintű interoperabilitását biztosító intézkedések meghatározásáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre (az Interoperábilis Európáról szóló jogszabály) irányuló jogalkotási javaslatot (COM(2022) 720 final), valamint „A közszférát érintő megerősített interoperabilitási szakpolitikáról – A közszolgáltatások összekapcsolása, a közpolitikák támogatása, közhaszonteremtés: úton az »Interoperábilis Európa« felé” című bizottsági közleményt (COM(2020) 710 final).

⁶⁵ Lásd még a közszféra Unión belüli magas szintű interoperabilitását biztosító intézkedések meghatározásáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre (az Interoperábilis Európáról szóló jogszabály) irányuló jogalkotási javaslatot (COM(2022) 720 final), valamint „A közszférát érintő megerősített interoperabilitási szakpolitikáról – A közszolgáltatások összekapcsolása, a közpolitikák támogatása, közhaszonteremtés: úton az »Interoperábilis Európa« felé” című bizottsági közleményt (COM(2020) 710 final).

Módosítás 15

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
10 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok rendelkeznek a társaság alapszabályának és alapító okiratának, illetve ezek bármely módosításának a társaság alapítása során

Módosítás

(1) A tagállamok rendelkeznek a társaság alapszabályának és alapító okiratának, illetve ezek bármely módosításának a társaság alapítása során

történő előzetes közigazgatási vagy **bírói** ellenőrzésről. A tagállamok **rendelkezhetnek úgy**, hogy ezeket az okiratokat közokiratba kell foglalni.

történő előzetes közigazgatási, **bírói** vagy **közjegyzői – vagy ezek kombinációjában történő** ellenőrzésről. **Ez nem érinti azokat a nemzeti jogszabályokat, amelyek a tagállamok jogrendszereivel összhangban előírják**, hogy ezeket az okiratokat közokiratba kell foglalni és **hitelesíteni kell**.

Módosítás 16

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2017/1132 irányelv

10 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) **nincsenek nyilvánvaló érdemi jogi szabálytalanságok**; és

Módosítás

c) **az anyagi jogi követelmények teljesülnek**; és

Módosítás 17

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2017/1132 irányelv

10 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a IIB. mellékletben felsorolt társaságok alapításához a nemzeti jog nem írja elő alapító okirat és alapszabály elkészítését, a jogszerűség ellenőrzésére irányuló eljárásnak a nemzeti jog által az ilyen társaságok alapításához előírt okiratok alaki és tartalmi ellenőrzését kell magában foglalnia.

Módosítás

törölve

Módosítás 18

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2017/1132 irányelv

10 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A tagállamok eltekinthetnek az e cikk (2) bekezdésének b) és c) pontja szerinti jogszerűségi ellenőrzés elvégzésének kötelezettségétől, amennyiben a kérelmezők a 13h. cikkben említett mintákat használják.

Módosítás

(3) A tagállamok eltekinthetnek az e cikk (2) bekezdésének b) pontja szerinti jogszerűségi ellenőrzés elvégzésének kötelezettségétől, amennyiben a kérelmezők a 13h. cikkben említett mintákat használják.

Módosítás 19

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2017/1132 irányelv

10 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A 13. cikk (4) bekezdésének b) és c) pontjában, és (5) és (7) bekezdésében, valamint a 13g. cikk (3) bekezdésének a), d), e) és f) pontjában meghatározott szabályok értelemszerűen alkalmazandók a II. és IIB. mellékletben felsorolt társaságok alapításának olyan egyéb formáira is, amelyek nem teljes mértékben online módon történnek.

Módosítás

A **13c. cikkben**, a 13g. cikk (3) bekezdésének a), d), e) és f) pontjában, a 13g. cikk (4) bekezdésének b) és c) pontjában, valamint a **13g. cikk (5) és (7) bekezdésében** meghatározott szabályok értelemszerűen alkalmazandók a II. és IIB. mellékletben felsorolt társaságok alapításának olyan egyéb formáira is, amelyek nem teljes mértékben online módon történnek.

Módosítás 20

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 12 pont – a pont

(EU) 2017/1132 irányelv

13 g cikk – 2 a bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben a II. vagy IIB. mellékletben felsorolt társaságok valamelyike egy másik tagállamban alapít társaságot, az alapítás helye szerinti tagállam nyilvántartása a 22. cikkben említett, a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben a II. vagy IIB. mellékletben felsorolt társaságok valamelyike egy másik tagállamban alapít társaságot, az alapítás helye szerinti tagállam nyilvántartása a 22. cikkben említett, a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren

keresztül lekérje az alapító társaság bejegyzésének helye szerinti tagállam nyilvántartásában elérhető, az alapító társaságra vonatkozó, az alapítási eljárás szempontjából releváns okiratokat és adatokat, és a társaságot ne kérjék fel ezen adatok vagy okiratok benyújtására. A nyilvántartás lekérheti a 16b. cikk szerinti uniós cégbizonyítványt is.

keresztül lekérje az alapító társaság bejegyzésének helye szerinti tagállam nyilvántartásában elérhető, az alapító társaságra vonatkozó, az alapítási eljárás szempontjából releváns okiratokat és adatokat, és a társaságot ne kérjék fel ezen adatok vagy okiratok benyújtására. A nyilvántartás lekérheti a 16b. cikk szerinti uniós cégbizonyítványt is. *A nyilvántartás mindazonáltal a 22. cikkben említett nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszer használatával párhuzamosan más eszközöket is felhasználhat az alapító társaságra vonatkozó dokumentumok és információk visszakeresésére.*

Módosítás 21

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 12 pont – a pont

(EU) 2017/1132 irányelv

13 g cikk – 2 a bekezdés – 3 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül az elektronikus kommunikáció részeként továbbított okiratok vagy adatok nem foszthatók meg joghatásuktól, és nem tekinthetők elfogadhatatlannak pusztán azon az alapon, hogy elektronikus formátumúak. Ezeknek ugyanolyan jogi minőséggel kell bírniuk, mint amelyet a szóban forgó társaság bejegyzése szerinti tagállam nyilvántartása biztosít.

Módosítás 22

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 15 pont – b pont

(EU) 2017/1132 irányelv

14 cikk – 2 bekezdés – m a pont (új)

ma) a társaság tevékenységi köre és tevékenységi ágazatai, az Európai Közösségen belüli gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozási rendszerének (NACE) felhasználásával, amennyiben ezeket a kódokat valamely tagállam alkalmazandó jogszabályai szerint használják;

Módosítás 23

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
14 a cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

(f) a tagok hozzájárulásának teljes összege;

Módosítás

(f) a tagok hozzájárulásának teljes összege, **és a korlátlan felelősséggel rendelkező tagokra vonatkozó információk, a felelősségi státuszuk korlátlanként való megjelölésével, valamint a korlátolt felelősségű tagokra vonatkozó információk, feltüntetve felelőségük lehető legnagyobb mértékét;**

Módosítás 24

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
14 a cikk – 1 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) az alapító okirat, valamint – amennyiben azt külön okirat tartalmazza – az alapszabály, **amennyiben ezeket az okiratokat nemzeti jogszabály előírja;**

Módosítás

g) az alapító okirat, valamint – amennyiben azt külön okirat tartalmazza – az alapszabály;

Módosítás 25

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
14 b cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a csoport neve, ha eltér a legfelső szintű anyavállalat nevéétől.

Módosítás

d) a csoport neve – **ha van ilyen** –, ha eltér a legfelső szintű anyavállalat nevéétől.

Módosítás 26

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
14 b cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A legfelső szintű anyavállalat, vagy adott esetben a (2) bekezdésben említett közbenső anyavállalat vagy leányvállalat **legalább** évente egyszer, de legkésőbb a számviteli dokumentumok **közzétételének** időpontjáig, és amennyiben ilyen közzétételre nincs szükség, a pénzügyi év végéig frissíti az (1)–(3) bekezdésben előírt adatokat, **vagy megerősíti, hogy nem történt változás a csoport szerkezetében.**

Módosítás

(6) A legfelső szintű anyavállalat, vagy adott esetben a (2) bekezdésben említett közbenső anyavállalat vagy leányvállalat évente egyszer, de legkésőbb a számviteli dokumentumok **leadási határidejének** időpontjáig, és amennyiben ilyen közzétételre nincs szükség, a pénzügyi év végéig frissíti az (1)–(3) bekezdésben előírt adatokat.

Módosítás 27

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
14 b cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Az (5) bekezdésben említett adatok változása esetén a csoport valamely tagállam jogának hatálya alá tartozó minden leányvállalata – beleértve a közbenső anyavállalatokat is – a változás időpontjától számított két héten belül közli

Módosítás

(8) Az (5) bekezdésben említett adatok változása esetén a csoport valamely tagállam jogának hatálya alá tartozó minden leányvállalata – beleértve a közbenső anyavállalatokat is – a változás – **vagy az arról kapott értesítés** –

a változást azzal a nyilvántartással,
amelyben bejegyezték.

időpontjától számított két héten belül közli
a változást azzal a nyilvántartással,
amelyben bejegyezték.

Módosítás 28

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
14b cikk – 11 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**(11a) A tagállamok dönthetnek úgy,
hogy a 16. cikkben említett
nyilvántartásban e cikkel összhangban
nyilvánosságra hozzák az információkat.**

Módosítás 29

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
14 ba cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

14ba. cikk

***A személyegyesítő társaságok által
közzeendő okiratok és adatok***

***Azokban a tagállamokban, ahol a
személyegyesítő társaságokra vonatkozó
információk szerepelnek a
cégnyelvántartásokban, a következő
információk közzététele kötelező:***

- a) a személyegyesítő társaság neve;***
- b) a személyegyesítő társaság
társasági formája;***
- c) a személyegyesítő társaság
székhelye és a nyilvántartás szerinti
tagállam;***
- d) a személyegyesítő társaság
székhelyében bekövetkező bármilyen***

változás;

e) a személyegyesítő társaság nyilvántartási száma;

f) az alapító okirat, valamint – amennyiben azt külön okirat tartalmazza – az alapszabály, amennyiben ezeket az okiratokat nemzeti jogszabály előírja;

g) az f) pontban említett okiratok bármely módosítása, beleértve annak az időtartamnak a meghosszabbítását is, amelyre a személyegyesítő társaságot létrehozták;

h) az alapító okirat, illetve az alapszabály minden módosítását követően a hatályos alapító okiratnak vagy alapszabálynak a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt teljes szövege;

i) azon személyek adatai, akik jogosultak a személyegyesítő társaság képviselésére harmadik személyekkel szemben, valamint információ arról, hogy a személyegyesítő társaság képviselésére jogosult tagok önálló vagy kizárólag együttes cégjegyzési jogosultsággal rendelkeznek-e;

j) a személyegyesítő társaság megszűnése;

k) a személyegyesítő társaság érvénytelenségét megállapító bírósági határozat;

l) a felszámoló adatai, jogkörük, kivéve, ha ezt a jogkört egyértelműen és kizárólagosan a jogszabályok, illetve a személyegyesítő társaság alapszabálya határozza meg;

m) a felszámolási eljárás befejezése, valamint azokban a tagállamokban, ahol a cégnyilvántartásból történő törlés jogkövetkezményekkel jár, e törlés ténye és dátuma;

n) a személyegyesítő társaság központi ügyvezetésének helye, amennyiben az nem a székhely szerinti tagállamban található;

o) a személyegyesítő társaság üzleti tevékenységének fő helye, amennyiben az nem a székhely szerinti tagállamban található.

Módosítás 30

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 17 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
15 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a II. és IIB. mellékletben felsorolt **társaságok** a változtatások időpontjától számított legfeljebb 15 munkanapon belül közlik a nyilvántartással **az okiratokban és adatokban bekövetkezett bármely változást**. Ez a határidő nem alkalmazandó a 14b. cikk alapján közzendő adatokban és a 14. cikk f) pontjában és a 14a. cikk l) pontjában említett pénzügyi beszámolóknak bekövetkezett változásokra;

Módosítás

a) a II. és IIB. mellékletben felsorolt **társaságokra vonatkozó okiratokban és adatokban bekövetkezett bármely változást** a változtatások időpontjától számított legfeljebb 15 munkanapon belül közlik a nyilvántartással. Ez a határidő nem alkalmazandó a 14b. cikk alapján közzendő adatokban és a 14. cikk f) pontjában és a 14a. cikk l) pontjában említett pénzügyi beszámolóknak bekövetkezett változásokra;

Módosítás 31

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 17 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
15 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a II. és IIB. mellékletben felsorolt társaságokra vonatkozó okiratokban és adatokban bekövetkező bármely változást bejegyzik a nyilvántartásba, és a 16. cikk (3) bekezdésével összhangban a benyújtáshoz szükséges valamennyi alaki követelmény – beleértve az összes olyan okirat és adat beérkezését is, amelyek megfelelnek a nemzeti jognak – teljesítésétől számított 5 munkanapon belül közlik;

Módosítás

b) a II. és IIB. mellékletben felsorolt társaságokra vonatkozó okiratokban és adatokban bekövetkező bármely változást bejegyzik a nyilvántartásba, és a 16. cikk (3) bekezdésével összhangban a benyújtáshoz szükséges valamennyi alaki követelmény – beleértve az összes olyan okirat és adat beérkezését is, amelyek megfelelnek a nemzeti jognak – teljesítésétől számított 5 munkanapon belül közlik. **Kivételes esetben, amennyiben ez a**

10. cikkkel összhangban elvégzendő ellenőrzések összetettsége miatt szükséges, ez a határidő 10 munkanappal meghosszabbítható;

Módosítás 32

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 17 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
15 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a II. és IIB. mellékletben felsorolt társaságok minden naptári évben egyszer megerősítik, hogy a nyilvántartásban szereplő, a társaságra vonatkozó adatok naprakészek, és a nyilvántartások nyilvánosságra hozzák azt a dátumot, amikor a társaság visszaigazolta vagy frissítette az adatokat;

Módosítás

törölve

Módosítás 33

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
16 b cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a 16. cikkben említett nyilvántartások a II. és IIB. mellékletben felsorolt társaságokra vonatkozóan kiadják az uniós cégbizonyítványt. Az uniós cégbizonyítványt valamennyi tagállamban el kell fogadni a társaság létesítésének, valamint az e cikk (2), illetve (3) bekezdésében felsorolt azon adatoknak **a meggyőző** bizonyítékeként, amelyeket a társaságot bejegyző nyilvántartás a kiállítás időpontjában tartalmaz.

Módosítás

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a 16. cikkben említett nyilvántartások a II. és IIB. mellékletben felsorolt társaságokra vonatkozóan kiadják az uniós cégbizonyítványt. Az uniós cégbizonyítványt valamennyi tagállamban el kell fogadni a társaság létesítésének, valamint az e cikk (2), illetve (3) bekezdésében felsorolt azon adatoknak **az elégséges** bizonyítékeként, amelyeket a társaságot bejegyző nyilvántartás a kiállítás időpontjában tartalmaz.

Módosítás 34

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont

(EU) 2017/1132 irányelv

16 b cikk – 1 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Amennyiben egy tagállamnak objektív kritériumok alapján – például a 10. cikk (2) bekezdésében említett jogszerűségi ellenőrzés végeztével – megalapozott kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy egy másik tagállam nyilvántartásában szereplő dokumentumok és információk a 10. cikkel összhangban olyan megelőző ellenőrzésen estek-e át, amely funkcionálisan egyenértékű a tagállamok által a kölcsönös bizalom elvével összhangban általában biztosítottal, az adott tagállam kéri a Bizottságtól az említett megelőző ellenőrzés megbízhatóságának értékelését.

Amennyiben a Bizottság megerősíti, hogy a megelőző ellenőrzés funkcionálisan nem egyenértékű, az adott tagállam vagy más tagállamok dönthetnek úgy, hogy nem fogadják el bizonyítékként a szóban forgó dokumentumokat és információkat mindaddig, amíg a Bizottság értékelésével összhangban vissza nem állítják a megelőző ellenőrzési mechanizmus egyenértékűségét.

Módosítás 35

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont

(EU) 2017/1132 irányelv

16 b cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

f) a társaság postai **vagy** kapcsolattartási címe;

f) a társaság postai **és** kapcsolattartási címe, **amennyiben ezeket az adatokat rögzítik a nemzeti nyilvántartásban;**

Módosítás 36

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
16 b cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) a társaság elektronikus levelezési címe;

Módosítás

g) ***a társaság weboldalának adatai és a társaság elektronikus levelezési címe, amennyiben ezeket az adatokat rögzítik a nemzeti nyilvántartásban;***

Módosítás 37

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
16 b cikk – 2 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg

j) a cég státusza;

Módosítás

j) a cég státusza ***a nemzeti jogszabályok szerint, például az, hogy a céget megszüntették, törölték a nyilvántartásból, felszámolták, végelszámolással megszűnt, fizetésképtelenségi eljárás alatt áll, gazdaságilag aktív vagy inaktív, amennyiben ezeket az adatokat rögzítik a nemzeti nyilvántartásban;***

Módosítás 38

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
16 b cikk – 2 bekezdés – l pont

A Bizottság által javasolt szöveg

l) a társaság tevékenységi köre;

Módosítás

l) a társaság tevékenységi köre ***és tevékenységi ágazatai, az Európai Közösségen belüli gazdasági***

tevékenységek statisztikai osztályozási rendszerének (NACE) felhasználásával, amennyiben ezeket a kódokat a nemzeti jogszabályok szerint használják;

Módosítás 39

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
16 b cikk – 2 bekezdés – n pont

A Bizottság által javasolt szöveg

n) a társaság weboldalának adatai, amennyiben a nemzeti nyilvántartás tartalmazza ezeket az adatokat.

Módosítás

törölve

Módosítás 40

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
16 b cikk – 5 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy a II. és IIB. mellékletben felsorolt valamennyi társaság **naptári évenként legalább egyszer** ingyenesen, elektronikus formátumban **beszerezhesse** az uniós **cégbizonyítványát**.

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy a II. és a IIB. mellékletben felsorolt valamennyi társaság, **valamint harmadik felek, amelyeknek megbízható alapvető információkra van szükségük a vállalatokról**, ingyenesen, elektronikus formátumban **beszerezhessék** az uniós **cégbizonyítványt**.

Módosítás 41

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
16 c cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A tagállamok biztosítják, hogy annak érdekében, hogy más tagállamban ezen **irányelvvel összefüggésben** eljárást folytathassanak le, a II. és IIB. mellékletben felsorolt társaságok valamely személynek a társaság képviselőjére történő felhatalmazása céljából e cikkel összhangban egy egységes modell alapján digitális uniós meghatalmazást készíthessenek.

A tagállamok biztosítják, hogy annak érdekében, hogy más tagállamban ezen **irányelv hatályaán belül** eljárást folytathassanak le, a II. és IIB. mellékletben felsorolt társaságok valamely személynek a társaság képviselőjére történő felhatalmazása céljából e cikkel összhangban egy egységes modell alapján digitális uniós meghatalmazást készíthessenek.

Módosítás 42

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont

(EU) 2017/1132 irányelv

16 c cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A digitális uniós meghatalmazást a nemzeti jogi és formai követelményekkel összhangban kell elkészíteni és visszavonni. A digitális uniós meghatalmazás elkészítésére vonatkozó nemzeti követelményeknek magukban kell foglalniuk legalább a meghatalmazást adó személy személyazonosságának, jogképességének és a társaság képviselőjére való jogosultságának ellenőrzését.

A digitális uniós meghatalmazást a nemzeti jogi és formai követelményekkel összhangban kell elkészíteni és visszavonni. A digitális uniós meghatalmazás elkészítésére vonatkozó nemzeti követelményeknek magukban kell foglalniuk legalább a meghatalmazást adó személy személyazonosságának, jogképességének és a társaság képviselőjére való jogosultságának **bíróság, közigazgatási hatóság vagy közjegyző általi, a nemzeti jog szerinti ellenőrzését. Emellett a digitális uniós meghatalmazást az uniós meghatalmazást adó személynek minősített elektronikus aláírással kell aláírnia. Azokban az esetekben, amikor a digitális uniós meghatalmazást hitelesítették vagy tanúsítvánnyal látták el, a hitelesítő vagy tanúsító hatóságnak minősített elektronikus aláírást vagy bélyegzőt kell használnia, beleértve a 910/2014/EU rendelet szerinti egyedi attribútumokat is.**

Módosítás 43

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont

(EU) 2017/1132 irányelv

16 c cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy a digitális uniós meghatalmazást a 910/2014/EU rendeletben említett bizalmi szolgáltatások révén hitelesítsék, és azok kompatibilisek legyenek a [Kiadóhivatal: hivatkozás a 910/2014/EU rendeletnek az európai digitális személyazonosság keretének létrehozása tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatra] szerinti európai digitális személyiadattárcával.

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy a digitális uniós meghatalmazást a 910/2014/EU rendeletben említett bizalmi szolgáltatások révén **„magas” megbízhatósági szintnek megfelelően** hitelesítsék, és azok kompatibilisek legyenek a [Kiadóhivatal: hivatkozás a 910/2014/EU rendeletnek az európai digitális személyazonosság keretének létrehozása tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatra] szerinti európai digitális személyiadattárcával.

Módosítás 44

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont

(EU) 2017/1132 irányelv

16 c cikk – 1 bekezdés – 3 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy a digitális uniós meghatalmazás bármely módosítását és visszavonását a 16. cikk (1) bekezdésében említett okiratba foglalják és a 16. cikk (2) és (3) bekezdésével összhangban közzegegyék.

Módosítás 45

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont

(EU) 2017/1132 irányelv

16 c cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A digitális uniós meghatalmazást el kell fogadni annak bizonyítékaként, hogy a meghatalmazott személy a dokumentumban meghatározottak szerint jogosult a társaság képviselőjére.

Módosítás

(2) ***Az (1) bekezdéssel összhangban közzétett*** digitális uniós meghatalmazást el kell fogadni annak bizonyítékaként, hogy a meghatalmazott személy a dokumentumban meghatározottak ***és a 16. cikk (1) bekezdésében említett okiratban foglaltak*** szerint jogosult a társaság képviselőjére.

Módosítás 46

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
16 c cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett társaságok a digitális uniós meghatalmazást, annak bármely módosítását és visszavonását benyújtsák ahhoz a nyilvántartáshoz, amelyben a társaságot bejegyezték.

Módosítás

(3) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett társaságok a digitális uniós meghatalmazást, annak bármely módosítását és visszavonását ***legfeljebb öt munkanapon belül benyújtsák*** ahhoz a nyilvántartáshoz, amelyben a társaságot bejegyezték. ***A nyilvántartásnak a 910/2014/EU rendelettel összhangban technikai eszközökkel alaposan és átfogóan ellenőriznie kell a digitális uniós meghatalmazás hitelességét.***

Módosítás 47

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
16 c cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az illetékes hatóságoknak, a 16. cikkben említett nyilvántartásoknak és

A megegyezéssel módosításban szereplő, nem módosított szöveg

(4) Az illetékes hatóságoknak, a 16. cikkben említett nyilvántartásoknak és

bármely más olyan harmadik félnek, amely bizonyítani tudja jogos érdekét, hozzáféréssel kell rendelkeznie a társaság nyilvántartásában szereplő digitális uniós meghatalmazáshoz.

bármely más olyan harmadik félnek, amely bizonyítani tudja jogos érdekét, hozzáféréssel kell rendelkeznie a társaság nyilvántartásában szereplő digitális uniós meghatalmazáshoz. ***Az ilyen dokumentumokhoz való hozzáférés díjának arányosnak kell lennie a nyilvántartás tényleges költségével.***

Módosítás 48

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
16 c cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A Bizottság a portálon az Unió valamennyi hivatalos nyelvén közzéteszi a digitális uniós meghatalmazás egységes mintáját.

Módosítás

(5) A Bizottság a portálon az Unió valamennyi hivatalos nyelvén közzéteszi a digitális uniós meghatalmazás egységes mintáját. ***A digitális uniós meghatalmazásnak a következőkre vonatkozó rendelkezéseket kell tartalmaznia:***

- a) a képviselet típusa, azaz egyéni vagy osztott, és ha osztott, kivel;***
- b) az önérdekű ügyletkötésre vagy a többszörös képviseletre vonatkozó korlátozások;***
- c) a digitális uniós meghatalmazás hatálya, többek között az alábbiakra vonatkozóan:***
 - i. cégalapítás;***
 - ii. a társaság alapszabályának módosítása;***
 - iii. fióktelep bejegyzése;***
 - iv. határokon átnyúló átalakulások;***
 - v. határokon átnyúló egyesülések és szétválások.***

Módosítás 49

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
16 e cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) *Ha* az okiratok és adatok *másolatainak* és *kivonatainak* hitelességét nem *erősítik* meg, a *megkereső hatóság dönthet úgy, hogy azokat nem fogadja el.*

Módosítás

(4) *A megkereső hatóság csak akkor dönthet úgy, hogy nem fogadja el az okiratok és adatok másolatait és kivonatait, ha azok hitelességét és pontosságát nem erősíti meg az a nyilvántartás, amelytől a (2) bekezdés alapján az adatokat kérte. Ebben az esetben a kapcsolattartó pontok válaszában kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül értesítik az ilyen dokumentumokat és információkat benyújtókat erről a döntésről.*

Módosítás 50

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 23 a pont (új)
(EU) 2017/1132 irányelv
19 cikk – 2 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

23a. *A 19. cikk (2) bekezdése a következő ponttal egészül ki:*

fa) a társaság alkalmazottainak száma, amennyiben ez az információ rendelkezésre áll a társaság nemzeti jogszabályok által előírt pénzügyi kimutatásaiban;

Módosítás 51

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 29 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
28 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciókat írnak elő legalább a következő esetekre:

Módosítás

A tagállamok hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciókat, **köztük pénzbüntetést** írnak elő legalább a következő esetekre:

Módosítás 52

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 29 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
28 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok meghoznak minden szükséges intézkedést a szankciók érvényesítésének biztosítása érdekében.;

Módosítás

A tagállamok meghoznak minden szükséges intézkedést a szankciók érvényesítésének biztosítása érdekében.
Jellegük és szintjük meghatározásakor megfelelően figyelembe kell venni a jogsértés és a korábbi jogsértések súlyosságát és időtartamát, valamint a vállalat forgalmát;

Módosítás 53

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 30 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
28 a cikk – 4 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a fióktelep bejegyzése céljából benyújtott okiratok és adatok jogszerűségének ellenőrzése, a társaság nyilvántartásából az (5) bekezdésnek megfelelően lekért okiratok és adatok kivételével;

Módosítás

c) a fióktelep bejegyzése céljából benyújtott okiratok és adatok jogszerűségének ellenőrzése, a társaság nyilvántartásából az (5a) bekezdésnek megfelelően lekért okiratok és adatok kivételével;

Módosítás 54

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 32 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
28 a cikk – 5 a bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben a II. vagy IIB. mellékletben felsorolt társaságok valamelyike egy másik tagállamban jegyez be fióktelepet, a fióktelepet bejegyző nyilvántartás a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül lekérje a társaság bejegyzésének helye szerinti tagállam nyilvántartásában elérhető, a társaságra vonatkozó, az alapítási eljárás szempontjából releváns okiratokat és adatokat, és a társaságot ne kérjék fel ezen adatok vagy okiratok benyújtására. A nyilvántartás lekérheti a 16b. cikk szerinti uniós cégbizonyítványt is. A tagállamok ezt a bekezdést a fióktelepek bejegyzésének a teljes mértékben online módon történőtől eltérő egyéb formáira is alkalmazzák.

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben a II. vagy IIB. mellékletben felsorolt társaságok valamelyike egy másik tagállamban jegyez be fióktelepet, a fióktelepet bejegyző nyilvántartás a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül lekérje a társaság bejegyzésének helye szerinti tagállam nyilvántartásában elérhető, a társaságra vonatkozó, az alapítási eljárás szempontjából releváns okiratokat és adatokat, és a társaságot ne kérjék fel ezen adatok vagy okiratok benyújtására. A nyilvántartás lekérheti a 16b. cikk szerinti uniós cégbizonyítványt is. A tagállamok ezt a bekezdést a fióktelepek bejegyzésének a teljes mértékben online módon történőtől eltérő egyéb formáira is alkalmazzák. ***A tagállamok azonban a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszer használatával párhuzamosan más kommunikációs eszközöket is alkalmazhatnak. A nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül az elektronikus kommunikáció részeként továbbított okiratok vagy adatok nem foszthatók meg joghatásuktól, és nem tekinthetők elfogadhatatlannak pusztán azon az alapon, hogy elektronikus formátumúak. Ezeknek ugyanolyan jogi minőséggel kell bírniuk, mint amelyet a szóban forgó társaság bejegyzése szerinti tagállam nyilvántartása biztosít.***

Módosítás 55

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 36 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
40 cikk – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciókat írnak elő a 29., 30., 31., 36., 37. és 38. cikkben előírtak közzétételének elmulasztása, valamint a 35. és 39. cikkben előírt kötelező adatok üzleti levelezésben és megrendelőlapokon való feltüntetésének elmulasztása esetére.

Módosítás

A tagállamok hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciókat, ***köztük pénzbüntetést*** írnak elő a 29., 30., 31., 36., 37. és 38. cikkben előírtak közzétételének elmulasztása, valamint a 35. és 39. cikkben előírt kötelező adatok üzleti levelezésben és megrendelőlapokon való feltüntetésének elmulasztása esetére.

Módosítás 56

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 36 pont
(EU) 2017/1132 irányelv
40 cikk – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok meghoznak minden szükséges intézkedést a szankciók érvényesítésének biztosítása érdekében.

Módosítás

A tagállamok meghoznak minden szükséges intézkedést a szankciók érvényesítésének biztosítása érdekében. ***Jellegük és szintjük meghatározásakor megfelelően figyelembe kell venni a jogsértés és a korábbi jogsértések súlyosságát és időtartamát, valamint a vállalat forgalmát.***

Módosítás 57

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) azon tényezők, amelyek előmozdítják vagy visszatartják a digitális eszközök és folyamatok társasági jogon belüli használatát

INDOKOLÁS

Bevezetés

Az előadó üdvözli a digitális eszközök és folyamatok társasági jogban való alkalmazásának korszerűsítéséről szóló irányelvre irányuló bizottsági javaslatot. Az előadó elismeri, hogy foglalkozni kell a digitalizáció és a technológia terén az elmúlt években végbement fejleményekkel, és úgy véli, hogy az uniós jogi keretnek tükröznie kell a cégnyilvántartás, a vállalatok és a hatóságok működésének és a társasági joggal kapcsolatos kérdésekről való kommunikációnak a változásait.

Az előadó véleménye szerint e javaslat fő célja a vállalatok adminisztratív terheinek csökkentése annak érdekében, hogy teljes mértékben, adminisztratív akadályok nélkül használhassák ki a harmonizált, integrált és digitalizált egységes piac előnyeit.

A személyazonosság, a jogképesség és a jogszerűség kiegészítő hivatalos elektronikus ellenőrzése

A társasági jogi ügyletek jogszerűsége, a megbízható hivatalos nyilvántartások védelme és a jogellenes tevékenységek megelőzése megköveteli az ilyen ügyletek résztvevőinek pontos és biztonságos azonosítását, valamint jogképességük ellenőrzését. Az ügyfélnek a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelemre vonatkozó szabályok szerinti „ismerd az ügyfeledet” elvvel összhangban történő megbízható azonosítása előfeltétele a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni ügyfél-átvilágítási kötelezettségeknek, és ezáltal a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás megelőzésének.

A csoportokra vonatkozó adatok évenkénti aktualizálása szükségtelen adminisztratív terhet ró a vállalatokra

Az előadó nem ért egyet azzal, hogy új kötelezettségeket és szükségtelen terheket rójanak a vállalatokra, ezért ellenzi a Bizottság azon javaslatát, hogy az anyavállalatokat kötelezzék arra, hogy évente legalább egyszer frissítsék vagy megerősítsék a csoportokra vonatkozó információkat.

Térítésmentes uniós cégbizonyítvány

Az előadó úgy véli, hogy a vállalatokat ösztönözni kell arra, hogy uniós cégbizonyítványt kérelmezzenek, ezért ellenzi azt az elképzelést, hogy a tagállamok díjat követeljenek meg a vállalatoktól annak beszerzéséért.

Uniós meghatalmazás

Az előadó úgy véli, hogy az uniós meghatalmazást minősített elektronikus aláírással kell aláírni, vagy amennyiben a digitális uniós meghatalmazását hitelesítették vagy tanúsítvánnyal látták el, a hitelesítő vagy tanúsító hatóságnak minősített elektronikus aláírást vagy bélyegzőt kell használnia. A benyújtást követően a digitális uniós meghatalmazást a nyilvántartásban rögzített formában kell érvényesnek tekinteni. Az uniós meghatalmazás módosítását vagy

visszavonását közzé kell tenni a nyilvántartásban.

**MELLÉKLET: AZON SZERVEZETEK VAGY SZEMÉLYEK JEGYZÉKE,
AMELYEKTŐL,
ILLETVE AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT**

Az eljárási szabályzat I. mellékletének 8. cikke értelmében az előadó kijelenti, hogy az alábbi szervezetektől vagy személyektől kapott észrevételeket a jelentés elkészítése során, egészen a jelentés bizottsági ülésen történő elfogadásáig:

Szervezet és/vagy
European Comission – DG JUST
Council of Notaries of the European Union (CNUE)
Bundesnotarkammer K.d.ö.R
Council of Bars and Law Societies of Europe (CCBE)
EuropeanIssuers
Conseil National des Greffiers des Tribunaux de Commerce (CNGTC)

A fenti felsorolás az előadó kizárólagos felelősségi körében készült.

ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN

Cím	A 2009/102/EK és az (EU) 2017/1132 irányelvnek a digitális eszközök és folyamatok társasági jogban való használatának további kiterjesztése és korszerűsítése tekintetében történő módosításáról		
Hivatkozások	COM(2023)0177 – C9-0121/2023 – 2023/0089(COD)		
Az Európai Parlamentnek történő benyújtás dátuma	30.3.2023		
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	JURI 17.4.2023		
Véleménynyilvánításra felkért bizottságok A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	IMCO 17.4.2023		
Nem nyilvánított véleményt A határozat dátuma	IMCO 25.4.2023		
Előadók A kijelölés dátuma	Emil Radev 5.5.2023		
Vizsgálat a bizottságban	27.6.2023	7.9.2023	24.10.2023
Az elfogadás dátuma	29.11.2023		
A zárószavazás eredménye	+: -: 0:	22 0 0	
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Pascal Arimont, Geoffroy Didier, Ibán García Del Blanco, Virginie Joron, Pierre Karleskind, Sergey Lagodinsky, Gilles Lebreton, Karen Melchior, Sabrina Pignedoli, Jiří Pospíšil, Raffaele Stancanelli, Adrián Vázquez Lázara, Axel Voss, Marion Walsmann, Tiemo Wölken, Javier Zarzalejos		
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Daniel Buda, Pascal Durand, Heidi Hautala		
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Sylvie Guillaume, Pedro Marques, Anne-Sophie Pelletier		
Benyújtás dátuma	5.12.2023		

AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

22	+
ECR	Raffaele Stancanelli
ID	Virginie Joron, Gilles Lebreton
NI	Sabrina Pignedoli
PPE	Pascal Arimont, Daniel Buda, Geoffroy Didier, Jiří Pospíšil, Axel Voss, Marion Walsmann, Javier Zarzalejos
Renew	Pierre Karleskind, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara
S&D	Pascal Durand, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Pedro Marques, Tiemo Wölken
The Left	Anne-Sophie Pelletier
Verts/ALE	Heidi Hautala, Sergey Lagodinsky

0	-

0	0

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás